

它为那些从小在哥特式和巴洛克风格的建筑光芒下成长起来的西方读者,打开了一扇美丽而神秘的东方之窗

100年前外国人镜头中的美丽浙江

■刘善文

对于100年前的德国摄影师恩斯特·柏石曼来说,中国是神秘的。他游历华夏大地,用镜头记录了当时中国的建筑和民风民情。而今,这些老照片成了我们从不同视角了解自身历史的珍贵资料。

恩斯特·柏石曼是摄影师,更是德国著名建筑师、旅行家和汉学家。早在20世纪初,柏石曼就曾经被德国政府派往海外,担任过殖民地主管建筑事务的官员。1902年,他首次途经印度来到中国。在华的两年多时间里,他曾经频繁访问过天津、北京和青岛等地。博大精深的华夏文明,尤其是北京的碧云寺和天坛等,将中国传统哲学和宗教思想,与建筑艺术形式完美结合的经典之作,给他留下了极为深刻的印象,并使他因此萌生了了解中国建筑文化的兴趣。从那时起,研究西方建筑的柏石曼开始认真地研究和探索起中国建筑来。他的这一举动后来在德意志帝国政府的支持下得以展开。

1906年初,33岁的柏石曼以德国驻北京公使馆官方科学顾问的身份重返中国,其目的是考察中国的建筑艺术。1906年至1909年(光绪三十二年宣统元年)间,柏石曼跋山涉水穿越中国,行程数万里。在长达4年的对中国古建筑进行全面考察的过程中,拍下了数千张反映古代皇家建筑、宗教建筑和代表各地风情的民居等内容的珍贵照片。柏石曼回国以后,根据这次考察所获得的大量资料,从一个外国建筑师的角度,诠释了中国建筑的艺术和文化,整理出版了多部论述中国建筑的专著。1923年出版的德文版《中国建筑和景观》,是柏石曼对中国古建筑进行全面考察和研究的图文集,这也是笔者一次到德国旅游,意外淘到的一本书。

该书规格是长31.5厘米,宽24厘米,共314页,红色布质封面,烫金书名。前26页为德文说明,余下288页配有288幅图片,单幅单页,每图配有英、法、德、威氏汉语拼音说明。该书按照当时中国不同省份、不同建筑分类。

其中有浙江省的31幅图,杭州西湖、杭州灵隐寺、岳飞墓、皇家藏书阁(文澜阁)、宁波南城、宁波福建会馆戏台、宁波天童寺佛殿、宁波天童寺院住持、宁波店铺招牌、普陀山法雨寺主殿、普陀山太子塔、普陀山法雨寺孝子坛石刻(孝子送饭)、海宁州钱塘江大潮等,尽在其镜头中。

该书1925年又出版了英文版,至此,该书迅速风靡欧洲。英文版书配的文字解释,引用了大量刻在建筑物上的诗歌和对联,以及相关历史和宗教内容,并且对各个寺院的宗教生活进行了生动的描述和阐释。可以说,柏石曼为那些从小在哥特式和巴洛克风格的建筑光芒下成长起来的西方读者,打开了一扇美丽而神秘的东方之窗,让西方读者感受到了中国建筑文化的源远流长和博大精深。

岁月流逝,百年沧桑,照片中有些建筑至今仍巍然可见,风采依旧卓然,而有些建筑早已面目全非或消失殆尽,我们从这些老照片中或可以寻见到它们的些许踪影,体味到厚重的历史况味。



杭州西湖灵隐寺



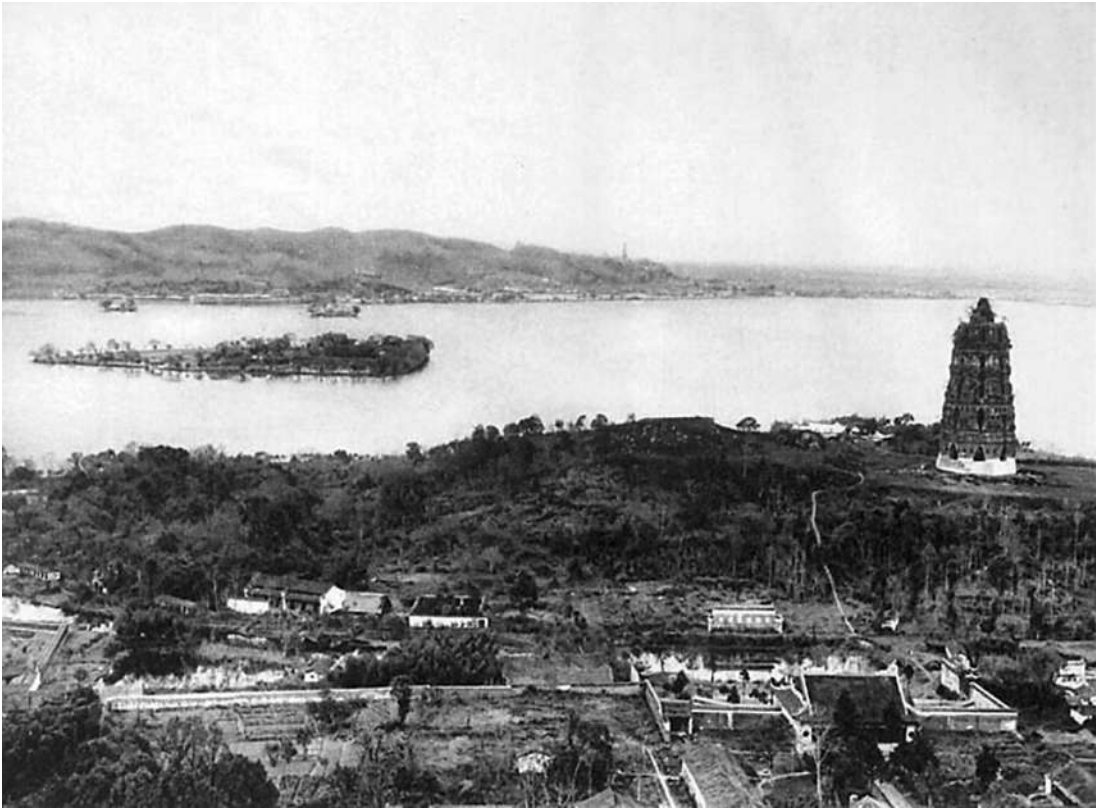
宁波天童寺佛殿



宁波南城



乡民前往天童寺途中



100年前的杭州西湖



前往普陀山法雨寺经过的石桥



普陀山法雨寺主殿



宁波福建会馆戏台

丝路上的“光影情缘”：电影合拍绽放不同文明

■新华社记者张漫子、孙琪、钟雅

这是印度知名制片人、电影《三傻大闹宝莱坞》主演阿米尔·汗第二次来到中国。“中国影市的生机勃勃让我振奋。感谢北京国际电影节,让我有机会了解中国文化的魅力、中印文化的差异与共识,更让我萌生并坚定在华合拍电影的想法。”阿米尔·汗在北京国际电影节上对记者说。

与阿米尔·汗一同来华深度参与到北京国际电影节中的,还有来自丹麦、伊朗、意大利、哈萨克斯坦等国家及地区的影人。他们不仅惊叹于中国在“一带一路”电影合作建设蓝图擘画方面的努力,也感慨于中外电影制作与发行合作项目的保障与落地、电影教育与电影评论协同推进与交流的最新进展。

丝绸之路自西汉打通以来,不仅是古代亚欧互通有无的商贸大道,也是促进亚欧各国和中国的友好往来、沟通东西方文化的友谊之路。这条曾连接并承载起古老中国文化、印度文化、波斯文化、阿拉伯文化、古希腊文化与古罗马文化的国际通道,将中国古代文明的重要标志——指南针、造纸术、火药与活字印刷术传播到世界各地的文化要道,在如今电影的交流与合作中有了新的延伸。

在刚刚落下帷幕的北京国际电影节中,一带一路沿线国家电影展映单元、探寻电影之美高峰论坛、中意电影合作论坛、一带一路媒体传播联盟一周年活动……应接不暇的一带一路合作项目不仅为打造开放的电影格局续火添柴,更为提振一带一路沿线国家及全球电影的发展注入强劲动力。

在多股力量的共同推动下,“求合作”几乎成为外国影人的一致声音。一带一路沿线国家的影人、投资者不仅希望在华掘到金矿,更充满对中国文化的憧憬与对中国故事的渴求。

“无疑,中国故事赢得了全球关注。”意大利RAI电影公司CEO、知名制作人保罗·德尔·布洛克对中国电影市场这个“富矿”赞不绝口,“不久前,中意两国已经签署了电影合拍协议,希望我们利用好一带一路这个契机,把两国的故事与文明融入剧情里,融进光影之中。”

在本届北京国际电影节评委、中国演员蒋雯丽看来,越来越明显地感受到多国影片中对中国元素的应用与重视。“如果能通过多种中外电影合作方式,将更多的中国传统文化融入全球电影

作品中,不仅将造福我们的民族、我们的子孙,更将对世界文明产生深远影响。”

近年来,以罗马电影节为代表的国际知名电影节特别设立“中国日”活动及“中国展映”板块,为中外电影提供友好的交流平台,且在税收等方面对中方影人、投资方提供便利。

“‘一带一路’不仅是经济发展之路,更是一条文化上的丝绸之路,而电影是其中非常重要的组成部分。2016年新电影法及相关政策调整也在中意合拍多元化方面做好支持……中意两国的合作充满机会,前景广阔。”意大利驻华大使谢国谊接受记者采访时透露。

在官方大力“搭台”的同时,一带一路沿线国家的影视机构也在积极筹备“同台唱戏”。更有合作者现场拍板,制订了更为详实

的合拍计划。

“我们需要在设想上、制作上,甚至情节设置中考虑到双方市场的需求,在合拍中充分展示两个民族的文明与文化的差异性,比如以足球与时尚为标签的意大利文化,还有博大精深的中国文明。希望中意在充分沟通的基础上,开启合作的新起点。”意大利电影委员会联合会主席斯特法尼亚·伊波丽蒂说。

近年来,在技术共享、文化互通的基础上,中国电影正整合有利资源,在呈现和思考国人真实生活状态的前提下,力求为世界观众呈现一个多国文明多元共生的电影景观,以为中国电影打开一片无障碍、多前景的国际市场。

其中,中国故事与国际语境的结合,是中外影人近年来合作探索的焦点之一。丹麦知名导演

比利·奥古斯特属于其中行动最早的一员。他于2015年就计划在华拍摄一部讲述二战时期中国故事的影片《烽火芳菲》。“早年我就梦想过拍一部具有东方元素电影,中华文明的深邃底蕴、中国电影产业的崛起及其蓬勃的市场表现,给我带来无尽惊喜。”比利·奥古斯特更特别透露,这部合拍片很快就要与全球影迷见面。

过去两年中,备受中国影迷关注的印度影人阿米尔·汗也在思考如何在融入中印文明的前提下,在华拍摄完成一部合拍故事片,而这些天中印两国影人在电影节中的深度交流无疑为接下来的合作加速。“我正在学习中国文化的可贵之处,探索中国电影拍摄与叙事方式,希望未来有机会深入到中国更多地区的文化当中,以拉近合作的距离。”阿米尔·汗说。

杭州果品批发市场西区雨污水管改造工程中标公示

兹有建设单位杭州商储果业有限公司的杭州果品批发市场西区雨污水管改造工程现予公示,公示时间从2017年5月2日至2017年5月4日。公示期间内,任何社会团体或个人若有异议,请与代理公司联系,联系电话0571-86392017。代理公司接到投诉或持有异议的电话,应在公示结束前与招标人取得联系,反馈情况。

附中标项目简况:

招标单位	杭州商储果业有限公司		代理机构	浙江宏诚工程咨询管理有限公司	
项目名称	杭州果品批发市场西区雨污水管改造工程		项目地点	杭州市余杭区	
排名	单位名称		项目负责人	投标报价(万元)	工期要求
1	杭州宝洋建设工程有限公司		肖刚	60.6108	30日历天
招标方式	公开招标	开标时间	2017.4.27	公示时间	2017.5.2-5.4
公示单位:杭州商储果业有限公司 2017年5月2日					

杭州仁亲堂贸易有限公司遗失杭州市萧山区市场监督管理局2016年07月11日核发的营业执照正本,统一社会信用代码91330109566086085N,声明作废。

浙江兴发园林工程有限公司遗失:朱怡:B证,类别:项目负责人,证书编号:浙建安B(2010)0480023,证书有效期:2016.01.27至2019.01.26、二级临时建造师证,市政公用工程,注册编号:浙233000806211,资格证书编号:00281968,声明作废。

遗失集体土地使用证1本,土地坐落在步路乡步路村上门楼,土地证号2101436,地号029,宗地面积7.4平方米,用途为畜舍用地,声明作废。

遗失集体土地使用证1本,土地坐落在步路乡步路村上街台门里,土地证号2101436,地号236,宗地面积25.9平方米,用途为住宅用地,声明作废。

长兴雉城万兴五金商店遗失由长兴县工商行政管理局2013年2月6日核发的注册号330522670166530的营业执照正、副本,声明作废。

龙泉市红阳猕猴桃专业合作社遗失龙泉市市场监督管理局2015年1月23日核发的注册号为331181NA000592X《农民专业合作社营业执照》副本,现公告作废。

本公司(浙江捷登运输有限公司,统一社会信用代码为91330000677205219K)不慎遗失由浙江省工商行政管理局2016年9月14日核发的营业执照副本,声明作废。

杭州昌宁进出口公司遗失《对外贸易经营者备案登记表》正本壹本,备案登记表编号:00799574,声明作废。

杭州赛尼塑化有限公司不慎遗失企业公章、财务专用章、法人专用章各一枚,声明作废。

杭州富阳亭峰山庄有限公司不慎遗失企业公章一枚,声明作废。

杭州羽亿贸易有限公司不慎遗失企业公章、法人专用章、财务专用章各一枚,声明作废。

杭州中高化工有限公司遗失组织机构代码证正、副本,代码:69981452-5,声明作废。

富阳市里山镇绅发剪线加工点遗失杭州市工商行政管理局富阳分局2014年4月8日核发的注册号330183600460504的营业执照副本,声明作废。

临安市联润油脂有限公司遗失代码为

3300161130,号码为11863772的浙江增值税专用发票抵扣联和发票联。

杭州西湖菜篮子食品有限公司遗失浙江省统一收款收据,发票代码233001100723,发票号码4827848-4827867,共20份,声明作废。

临安山号农家乐,注册号为330185600390718不慎遗失由临安市市场监督管理局2015年10月15日核发的营业执照正、副本,声明作废。

解散清算公告

义乌市泊胥贸易有限公司股东会于2017年05月1日决定解散本公司,并于同日成立清算组。请债权人自本公告发布之日起45日内,向公司清算组以书面形式申报债权,特此公告。

联系人:马钟森 联系电话:15825768364
地址:浙江省义乌市稠江街道城中西路55号0514室
邮编:322000

义乌市泊胥贸易有限公司清算组
2017年05月1日